

Zmluva

o poskytovaní poradenských služieb

uzatvorená podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“)

medzi

1. Objednávateľom

Bratislavská teplárenská, a.s.

sídlo: Bajkalská 21/A
829 05 Bratislava
zapísaným: v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
v odd.: Sa, vl. č.: 2851/B
v mene ktorého koná: Ing. Vladimír Raček, predseda predstavenstva
Ing. Ján Čižmár, poverený člen predstavenstva
IČO: 35 823 542
IČ DPH: SK 2020285245
DIČ: 2020285245
bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
číslo účtu: 2628043849/1100

(ďalej len „Objednávateľ“)

a

2. Poradcom

Tomášek & partners, s.r.o.

sídlo: Rožňavská 2
821 01 Bratislava
zapísaným: v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
odd.: Sro, vl. č.:53018/B
v mene ktorého koná: JUDr. Juraj Tomášek, konateľ
IČO: 36 858 811
IČ DPH: SK2022632678
DIČ: 2022632678
bankové spojenie: ČSOB, a.s.
číslo účtu: 4008257335/7500

(ďalej len „Poradca“)

Objednávateľ a Poradca v ďalšom texte tiež ako „zmluvné strany“

nasledovne:

Článok I. Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Poradcu poskytovať Objednávateľovi za podmienok ustanovených v tejto Zmluve a v súlade s jeho požiadavkami odborné poradenské služby v oblasti energetiky a všetky s tým súvisiace služby, ako aj záväzok Objednávateľa riadne a včas poskytnuté plnenie Poradcu prevziať a zaplatiť zaň Poradcovi odmenu podľa článku IV. tejto Zmluvy.

2. Poradca sa zaväzuje poskytovať Objednávateľovi odborné poradenstvo v oblasti energetiky v súlade s hlavným predmetom činnosti Objednávateľa, a to najmä:
- poskytovať odborné poradenstvo pri príprave a spracovaní podkladov na podávanie cenových návrhov a iných podaní na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „ÚRSO“),
 - poskytovať odborné poradenstvo pri príprave a spracovávaní návrhov na novelizáciu právnych predpisov týkajúcich sa hlavného predmetu činnosti Objednávateľa,
 - zastupovať Objednávateľa pred ÚRSO-m a inými štátnymi orgánmi v súvislosti s hlavným predmetom činnosti Objednávateľa,
 - vypracovávať odborné analýzy a štúdie súvisiace s hlavným predmetom činnosti Objednávateľa,
 - poskytovať poradenstvo pri príprave vnútorných predpisov a riešení ďalších otázok spojených s oblasťou energetiky,
 - poskytovať poradenstvo a konzultácie k odborným otázkam aplikácie slovenského a európskeho práva v oblasti energetiky,
 - poskytovať komplexné poradenstvo v oblasti energetiky,
 - poskytovať ostatné odborné služby a práce podľa požiadaviek a pokynov Objednávateľa.

(ďalej len „**poradenské služby**“)

Článok II. Doba trvania Zmluvy

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

Článok III. Čas, spôsob a miesto plnenia

1. Miestom plnenia predmetu tejto Zmluvy je spravidla adresa sídla Objednávateľa, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak alebo ak niečo iné nevyplýva z povahy poskytovaného plnenia.
2. Poradca sa zaväzuje poskytovať poradenské služby v zmysle čl. I. tejto Zmluvy priebežne podľa požiadaviek Objednávateľa. Presný termín a forma plnenia budú dohodnuté s Poradcom písomne, telefonicky alebo e-mailom. Čl. XI., bod 1. Zmluvy platí primerane.
3. V prípade požiadavky Objednávateľa na podanie písomného stanoviska sa Poradca zaväzuje podať písomné stanovisko najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa doručenia požiadavky na jeho vypracovanie, ak nebola dohodnutá iná lehota. Pod doručením požiadavky sa rozumie jej oznámenie Poradcovi ktoroukoľvek formou uvedenou v článku III., bod 2. tejto Zmluvy.

Článok IV. Odmena

1. Odmena za plnenie predmetu tejto Zmluvy v zmysle čl. I. tejto Zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán podľa zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov v spojení vyhláškou Ministerstva financií

Slovenskej republiky č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z.z. o cenách, vo výške **100,- EUR /hod. bez DPH.**

2. Zmluvné strany sa dohodli na poskytovaní poradenských služieb v paušálnom rozsahu 15 hodín za príslušný kalendárny mesiac (mesačný paušál). V prípade požiadavky Objednávateľa na poskytovanie poradenských služieb nad rámec počtu hodín, ktoré sú zahrnuté v rámci mesačného paušálu uvedeného v predchádzajúcej vete tohto bodu Zmluvy, predstavuje odmena Poradcu za poskytnuté poradenské služby sumu uvedenú v bode 1 tohto článku Zmluvy za každú reálne odpracovanú a vykázanú hodinu poskytnutého poradenstva nad rámec mesačného paušálu.
3. Odmeny dohodnuté v zmysle predchádzajúcich bodov tohto článku Zmluvy sú bez DPH. K odmenám bude fakturovaná DPH v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Hodinová sadzba odmeny je konečná, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak. Odmena Poradcu zahŕňa všetky náklady a výdavky Poradcu vynaložené v súvislosti s poskytovaním poradenských služieb.
4. Dohodnutú výšku odmeny uhradí Objednávateľ bezhotovostným prevodom na bankový účet Poradcu uvedeného v záhlaví tejto Zmluvy, pričom odmena sa považuje za uhradenú pripísaním dotknutej sumy na bankový účet Poradcu.

Článok V. Platobné a fakturačné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že paušálnu mesačnú odmenu uhradí Objednávateľ Poradcovi na základe faktúry, ktorú mu vystaví Poradca do 20. dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, počas ktorého boli poskytnuté poradenské služby, v lehote splatnosti 30 dní, ktorá začína plynúť odo dňa doručenia faktúry na adresu sídla Objednávateľa. V prípade poskytnutia poradenských služieb nad rámec počtu hodín, ktoré sú zahrnuté v mesačnej paušálnej odmene, bude odmena uhradená iba za skutočne vykázané a odpracované hodiny plnenia predmetu tejto Zmluvy, pričom v takom prípade musí byť súčasťou faktúry s lehotou splatnosti 30 dní výkaz odpracovaných hodín schválený poverenou osobou Objednávateľa. V prípade vydania písomného stanoviska musí byť súčasťou faktúry aj fotokópia Odovzdávacieho a preberacieho protokolu potvrdeného poverenou osobou Objednávateľa.
2. Faktúra musí obsahovať náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a musí byť na nej uvedené číslo internej objednávky Objednávateľa, ktoré Objednávateľ oznámi Poradcovi na jeho e-mailovú adresu: office@tomasek.sk po nadobudnutí účinnosti tejto Zmluvy.
3. Ak faktúra Poradcu nebude obsahovať náležitosti v zmysle bodu 2. tohto článku Zmluvy, ako aj nesprávne alebo neúplné údaje, Objednávateľ je oprávnený do dátumu jej splatnosti túto faktúru Poradcovi vrátiť (t.j. preukázateľným spôsobom doručiť Poradcovi originál vystavenej faktúry) na jej opravu, resp. doplnenie so špecifikáciou nedostatkov, ktoré podľa jeho názoru táto faktúra obsahuje. Do doručenia takto riadne opravenej, resp. doplnenej faktúry sa prerušuje plynutie lehoty splatnosti a Objednávateľ nie je povinný uhradiť Poradcovi vyfakturovanú sumu. Nová lehota splatnosti začne plynúť odo dňa doručenia takto riadne opravenej, resp. doplnenej faktúry.

Článok VI. Spôsob odovzdania plnenia predmetu Zmluvy

1. Predmet plnenia tejto Zmluvy je splnený jeho riadnym poskytnutím a odovzdaním Objednávateľovi. V prípade, ak podľa povahy plnenia má byť služba Poradcu poskytnutá v písomnej forme, v takomto prípade je Poradca povinný odovzdať plnenie predmetu tejto Zmluvy v písomnej (listinnej) forme a prípadne aj v elektronickej forme (e-mailom) spravidla v jednom vyhotovení, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
2. Podľa povahy plnenia potvrdí Objednávateľ prevzatie plnenia predmetu tejto Zmluvy v Odovzdávacom a preberacom protokole, resp. vo výkaze odpracovaných hodín.

Článok VII.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poradca sa zaväzuje poskytovať poradenské služby riadne, včas, s odbornou starostlivosťou, v dohodnutej kvalite, spôsobom a vo forme dohodnutej v tejto Zmluve.
2. Poradca sa zaväzuje chrániť práva a oprávnené záujmy Objednávateľa, dôsledne využívať všetky zákonné prostriedky a uplatňovať všetko, čo podľa svojho uváženia a pokynov Objednávateľa považuje pri poskytovaní poradenských služieb za potrebné. Poradca zodpovedá za úplnosť a kvalitu poskytnutých poradenských služieb.
3. Poradca sa zaväzuje poskytovať Objednávateľovi poradenské služby a finálne výstupy v rozsahu špecifikovanom v tejto Zmluve a podľa podmienok stanovených touto Zmluvou v súlade so stanovenými požiadavkami Objednávateľa, pričom Poradca sa zaväzuje poskytovať Objednávateľovi poradenské služby podľa Zmluvy v lehotách podľa harmonogramu vopred dohodnutého medzi Objednávateľom a Poradcom, prípadne podľa požiadaviek Objednávateľa.
4. Plnenie svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy je Poradca povinný uskutočňovať podľa pokynov Objednávateľa a v súlade s jeho záujmami, ktoré Poradca pozná alebo musí poznať pri vynaložení odbornej starostlivosti pri poskytovaní poradenských služieb. Zmluvné strany sa dohodli, že od pokynov Objednávateľa sa môže Poradca odchyliť, len ak je to naliehavo nevyhnutné v záujme Objednávateľa a Poradca nemôže včas obdržať jeho súhlas s takýmto postupom. Poradca je však povinný o takomto postupe Objednávateľa bez zbytočného odkladu písomne informovať. Ak pokyny Objednávateľa podľa názoru Poradcu zásadným spôsobom odporujú záujmom Objednávateľa, je Poradca povinný na nevhodnosť takýchto pokynov Objednávateľa bezodkladne písomne upozorniť.
5. Poradca je povinný postupovať pri plnení svojich záväzkov vyplývajúcich mu z tejto Zmluvy s odbornou starostlivosťou. Poradca je povinný plniť predmet tejto Zmluvy prostredníctvom osôb s potrebnými odbornými skúsenosťami a náležitými odbornými znalosťami. V prípade odôvodnenej požiadavky Objednávateľa je Poradca povinný bezodkladne (kedykoľvek v priebehu trvania Zmluvy, a to aj opakovane) nahradiť osobu/y, prostredníctvom ktorej/ktorých bude Poradca Zmluvu plniť, voči ktorej činnosti má Objednávateľ výhrady, inou osobou/inými osobami.
6. Poradca je povinný oznámiť Objednávateľovi všetky okolnosti, ktoré zistil pri plnení svojich záväzkov vyplývajúcich mu z tejto Zmluvy, a ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov Objednávateľa týkajúcich sa dosiahnutia účelu sledovaného touto Zmluvou.
7. Objednávateľ je povinný poskytnúť Poradcovi súčinnosť potrebnú pre plnenie záväzkov Poradcu stanovených touto Zmluvou, ako aj poskytnúť Poradcovi všetky písomnosti a oznámiť všetky skutočnosti, ktoré sú nevyhnutné na riadne plnenie záväzkov stanovených touto Zmluvou.
8. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Poradcovi všetky informácie potrebné pre plnenie predmetu tejto Zmluvy okrem verejne dostupných informácií, ktoré si je Poradca povinný zabezpečiť sám s tým, že zodpovedá za obsahovú a odbornú stránku takýchto podkladov a informácií.
9. Zmluvné strany sú si vedomé toho, že v rámci plnenia predmetu tejto Zmluvy môžu oni alebo ich zamestnanci či zmluvní partneri získať vedomou činnosťou druhej zmluvnej strany alebo jej opomenutím prístup k dôverným informáciám tejto druhej zmluvnej strany. Zmluvné strany sa preto za účelom ochrany dôverných informácií zaväzujú, že zabezpečia dostatočné poučenie pre všetky osoby, ktoré sa na ich strane budú zúčastňovať na plnení tejto Zmluvy, o podstate dôvernej informácie v zmysle tejto Zmluvy a nevyhnutnosti jej utajenia v súlade s touto Zmluvou. Zmluvné strany sú v tejto súvislosti povinné zabezpečiť, aby záväzok utajenia dôverných informácií v zmysle tejto Zmluvy prevzali aj všetky osoby, ktoré sú odlišné od samotných zmluvných strán a ktoré sa budú zúčastňovať na plnení predmetu tejto Zmluvy. V prípade porušenia povinností uvedených v tomto bode tohto článku Zmluvy má poškodená zmluvná strana nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 1.500,- EUR za každé jedno takéto porušenie.

10. Poradca sa zaväzuje vrátiť Objednávateľovi všetky písomné podklady, ktoré mu boli poskytnuté pre účely poskytovania poradenských služieb, pričom sa súčasne zaväzuje dodržiavať záväzok mlčanlivosti aj po skončení plnenia predmetu tejto Zmluvy.

Článok VIII. Zodpovednosť za škodu

1. Zodpovednosť za škodu vzniknutú porušením povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy sa bude riadiť ustanoveniami § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.
2. Poradca zodpovedá Objednávateľovi za všetku vzniknutú škodu, ktorú mu spôsobil porušením svojich povinností podľa tejto Zmluvy, a to bez ohľadu na to, či ku vzniku škody došlo v dôsledku zavineného konania alebo jeho nedbanlivosťou.
3. Poradca zodpovedá za správnosť, úplnosť a presnosť informácií poskytnutých Objednávateľovi pri plnení predmetu tejto Zmluvy. V prípade, ak Objednávateľ počas trvania tejto Zmluvy zistí nesprávnosť, neúplnosť alebo nepresnosť týchto informácií, v takomto prípade Poradcu o takýchto skutočnostiach písomne upovedomí s tým, že Poradca je povinný bezodkladne vykonať opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov.

Článok IX. Zmluvné sankcie

1. V prípade, ak Poradca poruší svoje povinnosti vyplývajúce mu z tejto Zmluvy, najmä ak si nesplní svoj záväzok poskytovať poradenské služby riadne a včas, v takýchto prípadoch je Poradca povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100,- EUR za každé jedno porušenie zmluvnej povinnosti.
2. Pokiaľ je Poradca v omeškaní alebo si neplní akýkoľvek záväzok vyplývajúci mu z tejto Zmluvy, v takomto prípade ho Objednávateľ o danom porušení Zmluvy písomne upovedomí a určí mu lehotu, dokiaľ je povinný toto porušenie Zmluvy odstrániť. Pokiaľ do uplynutia lehoty určenej podľa predchádzajúcej vety tohto bodu Zmluvy nedôjde k odstráneniu daného porušenia Zmluvy, v takomto prípade ide o podstatné porušenie Zmluvy Poradcom, ktoré zakladá právo Objednávateľa odstúpiť od Zmluvy.
3. V prípade omeškania Objednávateľa s úhradou faktúry vystavenej Poradcom je Poradca oprávnený uplatniť si úrok z omeškania vo výške 0,03% za každý aj začatý deň omeškania z vyfakturovanej sumy.
4. Uplatnením zmluvných sankcií nie je dotknutý nárok na náhradu škody prevyšujúci výšku zmluvnej sankcie.

Článok X. Mlčanlivosť

1. Informácie, o ktorých sa Poradca dozvie v rámci zmluvného vzťahu založeného touto Zmluvou, pričom pôjde o informácie označené ako dôverné alebo pôjde o informácie tvoriace predmet obchodného tajomstva Objednávateľa (ďalej len „Dôverné informácie“), Poradca:
 - a) počas trvania tejto Zmluvy, ako aj po jej skončení, bude zachovávať v tajnosti a dôvernosti a – pokiaľ to nebude pre účely Zmluvy – nebude takéto informácie reprodukovat' ani poskytovať tretím osobám alebo ich iným spôsobom využívať,
 - b) zabezpečí, aby akákoľvek tretia osoba, ktorej budú dôverné informácie sprístupnené, dodržala záväzok mlčanlivosti v zmysle tohto článku Zmluvy.

2. Bod 1 tohto článku Zmluvy sa nevzťahuje na Dôverné informácie, ktoré:
- a) sú alebo sa stali verejne dostupné bez akéhokoľvek porušenia záväzkov Poradcu,
 - b) boli známe Poradcovi ešte pred začatím zmluvných rokovaní alebo mu boli poskytnuté treťou osobou,
 - c) musia byť zverejnené v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi týkajúcimi sa sprístupňovania informácií.
3. Bez toho, aby boli dotknuté body 1. a 2. tohto článku Zmluvy, je Poradca oprávnený poskytnúť Dôverné informácie, ktoré sa týkajú Objednávateľa:
- svojim poisťovateľom,
 - svojim subdodávateľom, avšak iba za účelom zabezpečenia poskytovania poradenských služieb podľa tejto Zmluvy.

Článok XI. Doručovanie

1. Akákoľvek komunikácia súvisiaca s touto Zmluvou prebieha medzi zmluvnými stranami písomnou formou (pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak) a to tak, že písomnosti doručované jednou zmluvnou stranou druhej zmluvnej strane budú doručované prostredníctvom pošty ako doporučená listová zásielka, alebo prostredníctvom kuriérskej služby, alebo osobne, alebo prostredníctvom elektronickej pošty alebo telefaxom na adresy zmluvných strán uvedené v tomto bode tohto článku Zmluvy. Písomnosť sa pokladá za doručenie v deň, kedy adresát potvrdí jej prijatie doručovateľovi. V prípade doručovania písomnosti elektronickou poštou sa písomnosť pokladá za doručenie momentom, kedy bude odosielateľovi správy elektronickou poštou doručené oznámenie o doručení správy elektronickou poštou. V prípade doručovania písomnosti telefaxom sa písomnosť pokladá za doručenie momentom, keď bude odosielateľovi správy potvrdený úspešný prenos. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo v ktorý márne uplynie odberná lehota pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, doručovanej poštou zmluvnej strane, alebo v ktorý je na zásielke doručovanej poštou zmluvnej strane, preukázateľne poštou vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu, ak sa súčasne takáto poznámka zakladá na pravde.

Pre účely doručovania si zmluvné strany oznámili nasledovné adresy a kontaktné údaje, ktoré sa použijú, pokiaľ príslušná zmluvná strana neoznámí druhej zmluvnej strane inú adresu a iné kontaktné údaje:

Pre Poradcu:

Tomášek & partners, s.r.o.
Rožňavská 2
821 01 Bratislava

e-mail: office@tomasek.sk
telefón: 02/44452672
fax: 02/44458814
mobil: 0904888999

k rukám: JUDr. Juraj Tomášek

Pre Objednávateľa:

Bratislavská teplárenská, a.s.
Bajkalská 21/A
829 05 Bratislava

e-mail: nehezt@batas.sk
telefón: 02/57372 145
fax: 02/57372 375
mobil: 0907 703 039

k rukám: Mgr. Tomáš Nehéz

2. Zmluvné strany sa zaväzujú oznámiť si akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa týkajú tejto Zmluvy, najmä zmenu adresy ich sídla a bankového spojenia. Ak niektorá zmluvná strana nesplní túto povinnosť, zodpovedá za akúkoľvek škodu vzniknutú v dôsledku nesplnenia tejto povinnosti.

Článok XII. Skončenie Zmluvy

1. Túto Zmluvu je možné skončiť na základe písomnej dohody zmluvných strán k určenému dňu.
2. Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená túto zmluvu vypovedať, a to aj bez udania dôvodu. Vypovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
3. Jednostranne je možné túto Zmluvu skončiť taktiež odstúpením od Zmluvy, ak druhá zmluvná strana podstatne poruší niektorú svoju povinnosť zo záväzkového vzťahu založeného touto Zmluvou. Oznámenie o odstúpení od tejto Zmluvy musí byť písomné, musí obsahovať konkrétny dôvod odstúpenia od tejto Zmluvy a musí byť doručené druhej zmluvnej strane, inak sa nepovažuje za oznámenie o odstúpení od tejto Zmluvy; účinky odstúpenia od tejto Zmluvy nastanú doručením oznámenia o odstúpení od tejto Zmluvy druhej zmluvnej strane.

Článok XIII. Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy neupravené touto Zmluvou sa riadia všeobecne záväznými právnym predpismi SR, a to najmä Obchodným zákonníkom.
2. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy prechádzajú v celom rozsahu na prípadných právnych nástupcov oboch zmluvných strán.
3. Zmeny tejto Zmluvy sa môžu uskutočniť výlučne formou písomných, očíslovaných dodatkov k tejto Zmluve, podpísaných obidvomi zmluvnými stranami.
4. Ak sa niektoré z ustanovení tejto Zmluvy stane neplatným z dôvodu rozporu so zákonom, zmluvné strany sa dohodnú na takej zmene Zmluvy, aby sa dotknuté ustanovenia Zmluvy stali platnými a ich obsah bol v najväčšej možnej miere podobný pôvodnej úprave.
5. Zmluvné strany týmto spoločne prehlasujú, že sú si vedomé skutočnosti, že táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 211/2000 Z. z.“), v dôsledku čoho podlieha povinnému zverejneniu podľa tohto ustanovenia zákona č. 211/2000 Z. z., a to nepretržite počas existencie záväzkov vzniknutých z tejto Zmluvy, minimálne však po dobu 5 rokov od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.

Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

6. Táto Zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom vyhotovení.

7. Zmluvné strany prehlasujú, že si Zmluvu prečítali a prehlasujú, že jej text im je zrozumiteľný, jeho význam zrejmy a určitý a že Zmluva je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave, dňa:

V Bratislave, dňa:

Za Objednávateľa:

Za Poradcu:

Ing. Vladimír Raček
predseda Predstavenstva spoločnosti
Bratislavská teplárenská, a.s.

JUDr. Juraj Tomášek
konateľ

Ing. Ján Čižmár
poverený člen Predstavenstva spoločnosti
Bratislavská teplárenská, a.s.